

---

**DISCURSO DEL SR. GLENN ANDERS  
FIRMA DEL CONVENIO PARA  
“WELCOME TO SCHOOL: A MULTI-PARTNEAR ALLIANCE  
TO IMPROVE EDUCATION IN COFFEE GROWING AREAS OF GUATEMALA”  
ENTRE  
USAID-RTI/ALIANZAS – STARBUCKS – SAVE THE CHILDREN/USA  
ANACAFE Building  
Jueves, 2 de febrero de 2006  
8:30 am – 10:00 am**

Notes:

1. As of Tuesday, January 31st, the Ministry of Education confirmed the participation of the Director General of Bilingual Education, Lic. Tomás Ixtamalíc. He was informed by the Ministry that he will be “testigo de honor” on this event, therefore he will sign the certificate.
2. Also please note the importance of Saying "Save the Children USA". We don't want the press to think this is Save the Children Guatemala which is funded by an office Europe and have had ethical problems with Save USA.

---

BUENOS DÍAS A TODOS. ES UN PLACER PARA MÍ DAR LAS PALABRAS DE CIERRE EN ESTA CEREMONIA; UNA CEREMONIA IMPORTANTE, PORQUE NOS REUNE EN UNA GRAN ALIANZA A LOS AMIGOS DE GUATEMALA.

QUIERO EMPEZAR POR AGRADECER A TODOS USTEDES POR LOS ESFUERZOS PARA LOGRAR LA CREACIÓN DE ESTA ALIANZA **“BIENVENIDOS A LA ESCUELA”**. CON ESTA IMPORTANTE INICIATIVA NO SÓLO SE MEJORARÁ EL ACCESO A LA EDUCACIÓN, SI NO QUE SE OFRECERÁ UN MEJOR FUTURO A LOS NIÑOS Y NIÑAS DE QUICHÉ, HUEHUETENANGO Y SOLOLÁ. ELLOS CREARÁN UN MEJOR FUTURO PARA GUATEMALA.

UNO DE LOS RETOS MÁS GRANDES QUE TIENE GUATEMALA, Y CON GRAN NECESIDAD DE ATENCIÓN, ES EL DE EDUCAR A SUS JÓVENES PARA ENFRENTAR EL FUTURO, OFRECIENDO A TODOS LOS NIÑOS Y JÓVENES EL ACCESO A LA EDUCACIÓN DE CALIDAD.

ESTE ES UN RETO QUE NO PUEDE SER ATENDIDO POR UN SOLO SECTOR -- NI POR EL GOBIERNO, NI POR EL SECTOR PRIVADO, NI POR LAS FAMILIAS SOLAS. PARA LOGRAR UNA COBERTURA UNIVERSAL EN EDUCACIÓN CON CALIDAD SE NECESITA UNA RESPUESTA MULTISECTORIAL, COMO LA ALIANZA QUE CELEBRAMOS HOY, UNIENDO ESFUERZOS DEL SECTOR PRIVADO Y

---

DEL SECTOR PÚBLICO E INVOLUCRANDO UNA CORPORACIÓN INTERNACIONAL CON ORGANIZACIONES Y EMPRESAS GUATEMALTECAS.

LA EDUCACIÓN ES UNA PRIORIDAD PARA EL GOBIERNO DEL PRESIDENTE BERGER Y PARA MI AGENCIA, A.I.D. QUIERO HACER UN RECONOCIMIENTO AL ESFUERZO QUE GUATEMALA ESTA HACIENDO PARA ATENDER LAS NECESIDADES EDUCATIVAS DEL PAÍS Y REITERAR EL APOYO DE A.I.D., PORQUE VEMOS EL IMPACTO QUE LA EDUCACION TIENE EN EL DESARROLLO DE NUESTRO VECINO PAÍS, GUATEMALA. LA ALIANZA QUE SE FORMALIZA HOY CON SAVE THE CHILDREN USA Y STARBUCKS ES UNA COLABORACION MÁS AL GOBIERNO PARA QUE SE LOGRE UN FUTURO MEJOR PARA TODOS LOS GUATEMALTECOS Y GUATEMALTECAS.

TRADICIONALMENTE, A.I.D. HA CONTRIBUIDO CON EL CAPITAL SEMILLA PARA LANZAR ACTIVIDADES DE DESARROLLO, INVITANDO A LA MESA A OTRAS ORGANIZACIONES AMIGAS. HEMOS AYUDADO A UNIR ESFUERZOS Y A CREAR DIVERSIDAD, PORQUE SABEMOS QUE LA DIVERSIDAD NOS DA FUERZA Y TALENTO. Y ES POR ESTO QUE HOY ESTAMOS EN UNA MISMA MESA CON SAVE THE CHILDREN USA Y LA EMPRESA STARBUCKS, PARA REUNIR UN TOTAL DE DOS MILLONES SEISCIENTOS MIL DÓLARES (\$2.6 MILLONES) PARA LLEVAR EDUCACIÓN DE CALIDAD A MÁS DE ONCE MIL (11,000) NIÑOS Y NIÑAS

---

DE 40 ESCUELAS DE PRE-PRIMARIA Y 40 ESCUELAS DE PRIMARIA EN ESTOS TRES IMPORTANTES DEPARTAMENTOS CAFETALEROS DE GUATEMALA.

QUIERO AGRADECER A SAVE THE CHILDREN USA POR CONCRETAR ESTA ALIANZA. USTEDES HAN SABIDO PRIORIZAR LA IMPORTANCIA QUE LA EDUCACIÓN TIENE PARA GUATEMALA Y HAN PODIDO CONSOLIDAR EL INTERÉS DEL SECTOR CORPORATIVO EN UNA INVERSIÓN SOCIAL DE GRAN IMPACTO.

AGRADEZCO A STARBUCKS POR SU CONFIANZA EN GUATEMALA, EN SAVE THE CHILDREN USA Y EN NOSOTROS. SU DECISIÓN DE APOYAR PROGRAMAS EDUCATIVOS DE CALIDAD EN LAS ZONAS CAFETALERAS CONTRIBUIRÁ AL DESARROLLO Y EL FUTURO DE LAS NUEVAS GENERACIONES DEL PAÍS.

STARBUCKS HA REVOLUCIONADO LA EXPERIENCIA DE TOMAR CAFÉ EN LOS ESTADOS UNIDOS Y SU DECISIÓN DE INVOLUCRARSE EN EL FUTURO DE LA NIÑEZ DE GUATEMALA CREARÁ TAMBIÉN OTRA REVOLUCIÓN -- ESTA VEZ EN EL CAMPO DE LA RESPONSABILIDAD SOCIAL EMPRESARIAL. SU SOLIDARIDAD CON GUATEMALA ES UNA INSPIRACIÓN PARA TODOS. CUANDO TOMEN LA PRÓXIMA TAZA DE CAFÉ DE STARBUCKS, HECHA CON CAFÉ GUATEMALTECO, SABRÁN QUE ESTÁN CONTRIBUYENDO A QUE NIÑOS Y NIÑAS VAYAN A LA

---

ESCUELA, PREPARÁNDOSE PARA UNA VIDA PRODUCTIVA Y RESPONSABLE.

ASIMISMO, QUIERO APROVECHAR ESTA OPORTUNIDAD PARA AGRADECER A MIS COLEGAS EN A.I.D. AQUÍ EN GUATEMALA Y A NUESTRO PROGRAMA ALIANZAS, POR EL TRABAJO EN CONJUNTO QUE HA HECHO POSIBLE ESTA GRAN ALIANZA.

FINALMENTE, QUISIERA AGRADECER LA PRESENCIA DE NUESTROS TESTIGOS DE HONOR: AL DIRECTOR GENERAL DE EDUCACIÓN BILINGÜE EL LICENCIADO TOMÁS IXTAMALIC. MUCHAS GRACIAS POR ESTAR CON NOSOTROS.

Y UN AGRADECIMIENTO MUY ESPECIAL A NUESTROS AMIGOS Y COLEGAS DE ANACAFÉ QUE NOS HAN ABIERTO SU HERMOSO EDIFICIO PARA ESTA CELEBRACIÓN.

“BIENVENIDOS A LA ESCUELA”

¡ BIENVENIDOS A ESTA ALIANZA !

¡ BIENVENIDOS A UN MEJOR FUTURO PARA GUATEMALA !